

九龍樂善堂

商號

利益申報聲明

本人/本公司_____現擬向九龍樂善堂(下稱貴堂)提供服務(參考編號:
T_____ - _____), 謹作出以下聲明:

1. 本人/本公司股東及管理階層現時出任 貴堂當年委員
 不是
 是 (請說明)_____
2. 本人/本公司/本公司股東及管理階層現時直接或間接與 貴堂常務總理有業務、債務或直系親屬關係
 沒有
 有 (請說明)_____
3. 本人/本公司獲得貴堂常務總理推介
 不是
 是 (請說明)_____
4. 本人/本公司股東及管理階層現時或過去曾在 貴堂辦事處或轄屬機構任職
 不是
 是 (請說明)_____
5. 本人/本公司/本公司股東及管理階層現時或過去叁年內曾向 貴堂或轄屬機構捐獻, 總金額不少於港幣壹拾萬元正
 沒有
 有 (請說明)_____

本人已獲本公司授權代表簽署此利益申報聲明。本人/本公司保證以上聲明真實無誤, 否則 貴堂有權終止本人/本公司已獲得之合約及向 貴堂作出賠償。

聲明人簽署及蓋章:

姓名:

職銜:

日期:

Certification 聲明

I apply on behalf of the Company to register as a supplier or contractor of The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon and certify that all provided information is true and correct. 本人謹代表公司，申請註冊成為九龍樂善堂之供應商或承辦商，並聲明所提供的資料正確無訛。

Signature _____
簽署

Name in block letters _____
姓名（正楷）

Designation _____
職銜

（公司印鑑）
(Space for company chop)

Date _____
日期

Notes for Guidance

附註

1. Purpose of Collection 資料用途

The personal data provided by means of this form will be used by The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon (LST) for consideration of application for inclusion of LST Suppliers List and issuance of request for services or goods or tender notification to the registered suppliers in future.

填報在本表格內的個人資料，會供本堂用以考慮有關加入九龍樂善堂（“樂善堂”）供應商名冊的申請，以便本堂日後向已登記的供應商發出報價邀請或招標通知。

2. Disclaimer 免責聲明

2.1 The Supplier List maintained by The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon (LST) is intended for communication purposes (where applicable) only. LST reserves the right to review and update the Supplier List from time to time. If there is any tender or request for services or goods by LST in future, LST will send notifications to the relevant suppliers on the Suppliers List. Suppliers who have not responded to any invitation for quotation/tender and have no transaction with LST for five (5) consecutive years, they will automatically be removed from the Supplier List. Please note that the Supplier List does not guarantee or imply the assignment or award of any project or purchase order for the supply of goods or services by LST. For tender bidding, the Suppliers should read the tender notices published in the website of LST.

九龍樂善堂（“樂善堂”）備存的供應商名冊只用作通訊用途（如適用）。樂善堂保留權利不時檢閱及更新供應商名冊。倘將來促進局有任何貨品或服務的招標或要求，樂善堂會發出通知予供應商名冊上的相關供應商。供應商如連續五年沒有對樂善堂之報價 / 投標邀請提交報價書或沒有與樂善堂達成交易，該供應商將會自動從供應商名冊上被刪除。請注意供應商名冊不保證或表示樂善堂會分派或授予提供貨品或服務的任何項目或採購單。就進行投標，供應商應細閱載於樂善堂網站的招標通告。

2.2 LST shall not in any event be liable to any Suppliers for any loss or damage whatsoever arising out of or in relation to any failure or delay in receiving any Notifications (whether transmitted by electronic means or otherwise) or removal of any Suppliers from the Suppliers List at any point of time, including but not limited to direct, indirect, special, incidental or consequential damages, damages for loss of profits, business interruption, loss of business information, or other pecuniary loss, even if LST has been advised of the possibility of such loss or damage, whether in contract or tort, or on any other legal or equitable grounds.

在任何情況下，樂善堂均不會因為或就任何供應商未能或延遲接收任何通知（不論是以電子方式或其他方式傳送），或在任何時間從供應商名冊上刪除任何供應商名稱而引致的任何損失或損害向任何供應商負上責任，包括但不限於直接、間接、特別、附帶或衍生的損失，以及商業利潤的損失、業務暫停、商業資料的損失或其他金錢上的損失，即使樂善堂已獲悉可能引致有關損失或損害，不論是基於合約、侵權行為，或其他法律或衡平法的理由而引致。

2.3 In the event of any inconsistency between the English version and the Chinese version of this Disclaimer, the English version shall prevail.

本免責聲明的中文版本如與英文版本有異，以英文版本為準。